

## II

(Acte fără caracter legislativ)

## REGULAMENTE

## REGULAMENTUL (UE) 2017/1858 AL CONSILIULUI

din 16 octombrie 2017

**de modificare a Regulamentului (UE) 2017/1509 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 215,

având în vedere Decizia (PESC) 2016/849 a Consiliului din 27 mai 2016 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene și de abrogare a Deciziei 2013/183/PESC <sup>(1)</sup>,

având în vedere propunerea comună a Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate și a Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) 2017/1509 <sup>(2)</sup> pune în aplicare măsurile prevăzute în Decizia (PESC) 2016/849.
- (2) La 5 august 2017 și, respectiv, 11 septembrie 2017, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite (CSONU) a adoptat Rezoluția 2371 (2017) și, respectiv, Rezoluția 2375 (2017) în care și-a exprimat profunda îngrijorare cu privire la testele cu rachete balistice efectuate de Republica Populară Democrată Coreeană (RPDC) la 3 iulie 2017 și 28 iulie 2017 și cu privire la testul nuclear efectuat de RPDC la 2 septembrie 2017 și a impus noi măsuri împotriva RPDC. Aceste măsuri consolidează în continuare măsurile restrictive impuse prin Rezoluțiile CSONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) și 2356 (2017).
- (3) La 14 septembrie 2017, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2017/1562 <sup>(3)</sup> și la 10 octombrie 2017 a adoptat Decizia (PESC) 2017/1838 <sup>(4)</sup> de modificare a Deciziei (PESC) 2016/849 pentru a pune în aplicare noile măsuri impuse prin Rezoluțiile CSONU 2371 (2017) și 2375 (2017).
- (4) La 14 septembrie 2017, Consiliul a adoptat Regulamentul (UE) 2017/1548 <sup>(5)</sup> și la 10 octombrie 2017 a adoptat Regulamentul (UE) 2017/1836 <sup>(6)</sup>, care au modificat ambele Regulamentul (UE) 2017/1509 pentru a pune în aplicare măsurile prevăzute în Decizia (PESC) 2016/849.

<sup>(1)</sup> JO L 141, 28.5.2016, p. 79.

<sup>(2)</sup> Regulamentul (UE) 2017/1509 al Consiliului din 30 august 2017 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 329/2007 (JO L 224, 31.8.2017, p. 1).

<sup>(3)</sup> Decizia (PESC) 2017/1562 a Consiliului din 14 septembrie 2017 de modificare a Deciziei (PESC) 2016/849 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene (JO L 237, 15.9.2017, p. 86).

<sup>(4)</sup> Decizia (PESC) 2017/1838 a Consiliului din 10 octombrie 2017 de modificare a Deciziei (PESC) 2016/849 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene (JO L 261, 11.10.2017, p. 17).

<sup>(5)</sup> Regulamentul (UE) 2017/1548 al Consiliului din 14 septembrie 2017 de modificare a Regulamentului (UE) 2017/1509 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene (JO L 237, 15.9.2017, p. 39).

<sup>(6)</sup> Regulamentul (UE) 2017/1836 al Consiliului din 10 octombrie 2017 de modificare a Regulamentului (UE) 2017/1509 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene (JO L 261, 11.10.2017, p. 1).

- (5) La 16 octombrie 2017, Consiliul a decis să extindă la toate sectoarele interdicția privind investițiile UE în RPDC și implicând RPDC, să reducă de la 15 000 EUR la 5 000 EUR cuantumul transferurilor care privesc sume personale care pot fi trimise către RPDC și să impună RPDC o interdicție asupra exporturilor de petrol.
- (6) Aceste măsuri intră sub incidența tratatului și, prin urmare, este necesară o acțiune de reglementare la nivelul Uniunii, în special pentru a se asigura aplicarea lor uniformă în toate statele membre.
- (7) Prin urmare, Regulamentul (UE) 2017/1509 ar trebui modificat în consecință.
- (8) Pentru a asigura eficacitatea măsurilor prevăzute în prezentul regulament, acesta ar trebui să intre în vigoare imediat,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

#### *Articolul 1*

Regulamentul (UE) 2017/1509 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 16e se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 16e*

(1) Prin derogare de la articolul 16d, autoritățile competente din statele membre pot autoriza tranzacțiile cu produse petroliere rafinate despre care se stabilește că sunt destinate exclusiv unor scopuri umanitare, numai dacă sunt îndeplinite toate condițiile de mai jos:

- (a) tranzacțiile nu implică persoane fizice sau entități care sunt asociate cu programele RPDC privind activități nucleare sau rachete balistice ori cu alte activități interzise de RCONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) sau 2375 (2017), inclusiv persoanele, entitățile și organismele incluse pe lista din anexele XIII, XV, XVI și XVII;
- (b) tranzacția nu are legătură cu generarea de venituri pentru programele RPDC privind activități nucleare sau rachete balistice ori pentru alte activități interzise de RCONU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) sau 2375 (2017);
- (c) Comitetul pentru sancțiuni nu a notificat statelor membre că s-a atins limita anuală agregată de 90 %; și
- (d) o dată la 30 zile, statul membru în cauză notifică Comitetului pentru sancțiuni valoarea exportului și informații referitoare la toate părțile la tranzacție.

(2) Statul membru în cauză notifică celorlalte state membre și Comisiei orice autorizație acordată în temeiul alineatului (1).”

2. Articolul 16g se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 16g*

(1) Prin derogare de la articolul 16f, autoritățile competente din statele membre pot autoriza tranzacțiile cu țiței, numai dacă sunt îndeplinite toate condițiile de mai jos:

- (a) autoritatea competentă a statului membru a stabilit că tranzacția este destinată exclusiv unor scopuri umanitare; și
- (b) statul membru obține în fiecare caz aprobarea prealabilă a Comitetului pentru sancțiuni în conformitate cu punctul 15 din RCONU 2375 (2017).

(2) Statul membru în cauză notifică celorlalte state membre și Comisiei orice autorizație acordată în temeiul alineatului (1).”

3. Articolul 17 alineatul (2) litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) înființarea, menținerea sau exploatarea unei întreprinderi comune ori a unei entități de tip cooperatist cu orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism menționat la alineatul (1) sau cu domiciliul sau cu sediul în RPDC ori dobândirea, menținerea sau extinderea unei participații, inclusiv prin achiziția integrală sau prin achiziția de acțiuni sau părți sociale și alte titluri de participare, în orice persoană juridică, entitate sau organism menționat în alineatul (1) sau care are sediul în RPDC, sau în activități sau active din RPDC;”.

4. Articolul 17a se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 17a

(1) Prin derogare de la articolul 17 alineatul (2) litera (a), autoritățile competente din statele membre pot autoriza astfel de activități, în special cele referitoare la întreprinderile comune sau entitățile de tip cooperatist fără scop comercial, proiectele de infrastructură de utilități publice care nu generează profit, numai dacă statul membru a obținut în fiecare caz aprobarea prealabilă a Comitetului de sancțiuni.

(2) Prin derogare de la articolul 17 alineatul (2) litera (a), și în măsura în care nu se referă la întreprinderi comune sau entități de tip cooperatist, autoritățile competente din statele membre pot autoriza astfel de activități, cu condiția ca statul membru să fi stabilit că respectivele activități sunt destinate exclusiv unor scopuri umanitare și ca acestea să nu fie desfășurate în industriile minieră, de rafinare, chimică, metalurgică sau a prelucrării metalelor, aerospațială sau în industriile care au legătură cu armele convenționale.

Statul membru în cauză notifică celelalte state membre și Comisia despre orice autorizație acordată în temeiul alineatelor (1) sau (2).”

5. Articolul 21 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Interdicțiile de la alineatele (1) și (2) nu se aplică următoarelor tranzacții, cu condiția ca acestea să implice un transfer de fonduri a căror valoare este de cel mult 15 000 EUR sau o sumă echivalentă:

- (a) tranzacțiile privind alimentele, asistența medicală sau echipamentele medicale ori tranzacțiile efectuate în scopuri agricole sau umanitare;
- (b) tranzacțiile privind executarea excepțiilor prevăzute în prezentul regulament;
- (c) tranzacțiile în legătură cu un anumit contract comercial care nu este interzis de prezentul regulament;
- (d) tranzacțiile necesare exclusiv pentru punerea în aplicare a proiectelor finanțate de Uniune sau de statele sale membre în scopuri de dezvoltare care vizează în mod direct nevoile populației civile sau promovarea denuclearizării; și
- (e) tranzacțiile privind o misiune diplomatică sau consulară ori o organizație internațională care beneficiază de imunitate în conformitate cu dreptul internațional, în măsura în care respectivele tranzacții sunt destinate a fi utilizate pentru scopurile oficiale ale misiunii diplomatice sau consulare ori ale organizației internaționale.”;

(b) se adaugă următorul alineat:

„(5) Interdicțiile de la alineatele (1) și (2) nu se aplică tranzacțiilor privind transferuri care privesc sume personale, cu condiția ca acestea să implice un transfer de fonduri a căror valoare este de cel mult 5 000 EUR sau o sumă echivalentă.”

6. Articolul 22 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Prin derogare de la interdicțiile prevăzute la articolul 21 alineatele (1) și (2), autoritățile competente din statele membre pot autoriza:

- (a) tranzacțiile menționate la articolul 21 alineatul (4) literele (a)-(e) cu o valoare de peste 15 000 EUR sau o sumă echivalentă; și
- (b) tranzacțiile menționate la articolul 21 alineatul (5) cu o valoare de peste 5 000 EUR sau o sumă echivalentă.”;

(b) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Obligația autorizării menționate la alineatul (1) se aplică indiferent dacă transferul de fonduri este efectuat printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par să aibă legătură între ele. În sensul prezentului regulament, «operațiunile care par să aibă legătură între ele» includ:

- (a) o serie de transferuri consecutive de la sau către aceeași instituție de credit ori financiară care intră sub incidența articolului 21 alineatul (2) sau către ori de la aceeași persoană, aceeași entitate sau același organism din RPDC, care sunt efectuate în legătură cu o singură obligație de transfer de fonduri, în cazul în care fiecare transfer individual are o valoare mai mică de 15 000 EUR în cazul tranzacțiilor menționate la articolul 21 alineatul (4) sau o valoare mai mică de 5 000 EUR în cazul tranzacțiilor menționate la articolul 21 alineatul (5), dar, luate împreună, transferurile respective îndeplinesc criteriile pentru autorizare; și
- (b) un lanț de transferuri care implică diferiți prestatori de servicii de plată sau persoane fizice ori juridice și care are legătură cu o singură obligație de a efectua un transfer de fonduri.”

#### Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Luxemburg, 16 octombrie 2017.

Pentru Consiliu  
Președintele  
F. MOGHERINI